

NOSO  INT

# genius®

## Важная информация о продукте и Ограниченная гарантия

### ОПАСНО



ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УСВОЙТЕ ИХ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ ПРОДУКТОМ. Невыполнение этих инструкций по безопасности может привести к УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ, ПОЖАРУ, вызывающим СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ, СМЕРТЬ или ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА.



**Удар электротоком.** Продукт является электроприбором, который может ударить током и вызвать серьёзные травмы. Не перерезайте кабель питания. Не погружайте в воду и не допускайте намокание.



**Взрыв.** Неконтролируемые, несовместимые или повреждённые аккумуляторные батареи при использовании с продуктом могут взорваться. Не оставляйте продукт без присмотра во время использования. Не пытайтесь зарядить повреждённую или замёрзшую аккумуляторную батарею. Используйте продукт только с аккумуляторными батареями рекомендованного напряжения. Используйте продукт в хорошо вентилируемых помещениях.

RU



## ОПАСНО



**Пожар.** Продукт является электроприбором, излучающим тепло и способным нанести ожоги. Не накрывайте продукт. Не курите и не используете любой источник электроискры или огня при эксплуатации продукта. Держите продукт вдали от горючих материалов.



**Травмы глаз.** Защищайте глаза при эксплуатации продукта. Аккумуляторные батареи могут взорваться с разлетанием осколков. Аккумуляторная кислота может вызвать раздражение глаз и кожи. В случае попадания в глаза или на кожу, промойте поражённый участок чистой проточной водой и немедленно обратитесь к токсикологу.



**Взрывоопасные газы.** Работа рядом со свинцово-кислотным или литий-ионным аккумулятором является опасной. Аккумуляторные батареи накапливают взрывоопасные газы во время обычной эксплуатации. Для снижения риска взрыва аккумулятора, следуйте всем инструкциям по безопасности и инструкциям, опубликованным производителем аккумулятора и производителем любого оборудования, которым вы намерены воспользоваться в непосредственной близости от аккумулятора. Изучите предостерегающие знаки на этих продуктах и на двигателе.

## Важные правила техники безопасности

**тверждение 65.** Штыри аккумулятора, терминалы и сопутствующие аксессуары содержат химические вещества, включая свинец. По данным штата Калифорния, эти материалы вызывают рак, врождённые дефекты и другие репродуктивные нарушения.

**Меры личной предосторожности.** Используйте продукт только по назначению. Кто-то должен находиться

в пределах голосового диапазона или достаточно близко, чтобы прийти к вам на помощь в случае чрезвычайной ситуации. Имейте поблизости чистую воду и мыло на случай загрязнения аккумулятора кислотой. Полностью защищайте глаза и одевайте защитную одежду при работе вблизи аккумулятора. Всегда мойте руки после работы с аккумулятором и связанными с ней материалами. При работе с аккумуляторной батареей не используйте и не имейте при себе никаких металлических объектов, включая инструменты, часы и украшения. При падении металла на аккумулятор можно спровоцировать или создать короткое замыкание, что приводит к удару электротоком, пожару, взрыву, влекущими за собой травмы, смерть или повреждение имущества.

**Несовершеннолетние.** Если продукт предназначен "Покупателем" для использования несовершеннолетним, взрослый покупатель соглашается провести подробный инструктаж несовершеннолетнего перед использованием устройства и предупредить о технике безопасности. Невыполнение этого требования является исключительной ответственностью "Покупателя", который согласен возместить НОСО любые случаи неправильного или неподобающего использования со стороны несовершеннолетнего.

**Опасность удушья.** Аксессуары могут представлять опасность удушья для детей. Не оставляйте детей без присмотра с продуктом или любым аксессуаром. Продукт не является игрушкой.

**Обращение.** Осторожно обращайтесь с продуктом. Продукт может быть повреждён при сжатии. Не используйте продукт с повреждениями, включая, но не ограничиваясь, трещинами в корпусе и повреждениями кабеля. Не используйте продукт с повреждённым кабелем или неплотно сидящей электророзеткой. Влажность и попадание жидкости могут повредить продукт. Не пользуйтесь продуктом или любым электрокомпонентом рядом с любой жидкостью. Храните и эксплуатируйте продукт в

сухом месте. Не эксплуатируйте мокрый продукт. Если продукт намок во время эксплуатации, отключите его от электророзетки и аккумулятора и немедленно прекратите эксплуатацию. Не отключайте продукт, потянув за кабели.

**Изменения.** Не пытайтесь изменить, модифицировать или отремонтировать любую часть продукта. Разбирание продукта может привести к травмам, смерти или повреждению имущества. При повреждении продукта, неисправности или контакте с любой жидкостью, прекратите эксплуатацию и свяжитесь с NOCO. Любое произведённое изменение продукта аннулирует вашу гарантию.

**Аксессуары.** Данный продукт одобрен для использования только с аксессуарами NOCO. NOCO не несёт ответственность за безопасность пользования или ущерб, причинённый при использовании аксессуаров, не утверждённых NOCO.

**Расположение.** Предотвращайте контакт продукта с аккумуляторной кислотой. Не эксплуатируйте продукт в закрытых помещениях или помещениях с ограниченной вентиляцией. Не устанавливайте батарею поверх продукта. Располагайте концы кабеля так, чтобы избежать повреждения движущимися частями транспортного средства (вкл. капоты и двери), движущимися частями двигателя (включая лопасти вентилятора, ремни и шкивы), или любыми другими частями, способными стать препятствием, ведущим к травмам или смерти.

**Рабочая температура.** Продукт предназначен для работы при температурах от  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $50^{\circ}\text{C}$ . Не храните и не эксплуатируйте вне указанных температурных диапазонов. Не заряжайте замёрзший аккумулятор. Немедленно прекратите эксплуатацию продукта, если аккумулятор слишком нагрелся.

**Хранение.** Не используйте и не храните ваш продукт в помещениях со слишком высокой концентрацией пыли или аэрозольных веществ. Храните ваш продукт на плоской устойчивой поверхности без возможности падения. Храните ваш продукт в сухом месте. Температура хранения: от  $-20^{\circ}\text{C}$  -  $25^{\circ}\text{C}$  (средняя температура). Никогда

не превышать 80 °C при любых условиях.

**Совместимость.** Продукт совместим только с 12-вольтовым свинцово-кислотными аккумуляторами. Не пытайтесь использовать продукт с любым другим типом аккумуляторов. Запуск других типов аккумуляторов может привести к травмам, смерти или повреждению имущества. Свяжитесь с производителем аккумулятора перед попыткой запустить его. Не заряжайте аккумулятор, если не уверены в его специфическом химическом составе или напряжении.

**Аккумулятор.** Встроенный литий-ионный аккумулятор этого продукта может быть заменён только NOCO, и должен быть переработан или утилизирован отдельно от бытовых отходов. Не пытайтесь самостоятельно заменить аккумулятор и не используйте повреждённый или протекающий аккумулятор. Никогда не выбрасывайте аккумулятор в бытовой мусор. Утилизация аккумуляторов совместно с бытовыми отходами является незаконной в соответствии с государственными и федеральными законами по защите окружающей среды. Всегда отдавайте использованный аккумулятор в ваш местный пункт приёма утильсырья. Если батарея продукта перегрета, источает запах, деформирована, порезана или ведёт себя необычно, немедленно прекратите любое использование и свяжитесь с NOCO.

**Зарядка батареи.** Для зарядки продукта используйте прилагаемый кабель USB-зарядки и 10W 12V адаптер питания NOCO. USB-кабели и 5W или 10W адаптеры других производителей, совместимые с USB 2.0, или адаптеры питания совместимы со одним или несколькими из следующих стандартов: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.1000. Будьте осторожны при использовании адаптеров питания низкого качества, так как они могут представлять электроопасность, чреватую травмами, повреждением устройства и имущества. При использовании USB-адаптера другого производителя, свяжитесь с производителем (-ями) и выясните,

соответствует ли адаптер приведённым выше стандартам. Использование повреждённых кабелей или зарядных устройств или зарядка при наличии влаги может привести к поражению электротоком. Использование универсальных адаптеров или адаптеров других производителей может сократить срок службы вашего устройства и привести к неисправности. NOCO не несёт ответственность за безопасность пользователя при эксплуатации аксессуаров или материалов, не утверждённых NOCO.

При использовании USB-адаптера питания NOCO для зарядки продукта, убедитесь перед подключением к розетке, что штепсельная вилка AC полностью вставлена в адаптер. Адаптеры питания могут нагреваться во время нормальной эксплуатации, и длительный контакт с кожей может привести к травме. При эксплуатации адаптеров питания обеспечивайте соответствующую вентиляцию.

Для обеспечения максимального срока эксплуатации батарей, избегайте зарядки вашего продукта дольше недели за один раз, так как избыточный заряд может сократить срок эксплуатации батареи. Со временем неиспользуемый продукт разряжается и требует повторной зарядки перед использованием. Отключайте неиспользуемый продукт от источников питания. Используйте продукт только по прямому назначению.

**Медицинские приборы.** Продукт может излучать электромагнитные поля. Продукт содержит магнитные компоненты, которые могут нарушать работу кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских приборов. Эти электромагнитные поля могут нарушать работу кардиостимуляторов или других медицинских приборов. Перед эксплуатацией продукта проконсультируйтесь с врачом, если вы пользуетесь любыми медицинскими приборами, включая кардиостимуляторы. Если вы подозреваете, что продукт нарушает работу медицинских приборов, немедленно прекратите эксплуатацию продукта и проконсультируйтесь с врачом.

**Медицинские показания.** Перед эксплуатацией продукта, проконсультируйтесь с врачом при наличии

медицинских показаний, которые, по вашему мнению, могут быть затронуты использованием продукта, включая, но не ограничиваясь: судороги, потемнение в глазах, усталость глаз, головная боль. Эксплуатация встроенного высокомоощного фонаря содержит опасность при повышенной светочувствительности. Использование света в режиме Strobe Mode может вызвать приступы у людей с фоточувствительной эпилепсией, которая может привести к серьёзным травмам или смерти.

**Свет.** Фиксация взгляда непосредственно на луче света от фонаря может привести к хроническому повреждению глаз. Продукт оборудован высокомоощным фокусируемой светодиодной лампой, испускающей моощный луч света при максимальной настройке. Во время эксплуатации продукт может сильно нагреться и причинить травму при прикосновении.

**Чистка.** Отсоедините продукт от источника питания перед обслуживанием или чисткой. Немедленно очистите и высушите продукт после соприкосновения с жидкостью или любым видом загрязнения. Используйте мягкую безворсовую ткань (микрофибру). Избегайте попадания влаги в отверстия.

**Взрывоопасные среды.** Соблюдайте все указания и инструкции. Не используйте продукт в потенциально взрывоопасной среде, включая заправки и места с наличием химикатов и частиц, таких как пыль, кристаллы или металлопорошки.

**Ненадёжная эксплуатация.** Этот продукт не предназначен для эксплуатации в случаях, когда отказ продукта может привести к травмам, смерти или серьёзному ущербу окружающей среде.

**Радиопомехи.** Продукт спроектировано, протестировано и произведено с учётом требований, регулирующих радиоизлучение. Такое излучение от зарядного устройства может негативно сказаться на работе другого электронного оборудования, вызывая

нарушение функционирования.  
Однолетняя (1 год) гарантия NOCO Genius.

Компания NOCO ("NOCO") гарантирует, что её продукция ("Продукт") будет свободна от дефектов материала и изготовления в течение одного (1) года с дня приобретения ("Гарантийный период"). Дефекты, выявленные в течение Гарантийного периода, по усмотрению NOCO, будут подвергнуты техническому анализу NOCO и подвергнутся ремонту или замене по указанному ниже тарифу. Запчасти и продукты будут новыми или работоспособными б/у, сравнимыми по функциональности и производительности с оригинальными частями; гарантия на них будет распространяться до конца Гарантийного периода.

ВЫШЕУПОМЯНУТАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ СЛУЖИТ ВМЕСТО И ИСКЛЮЧАЕТ ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ, НЕ УСТАНОВЛЕННЫЕ ДАННЫМ ДОКУМЕНТОМ, БУДЬ ТО ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ В СИЛУ ЗАКОНА, ИЛИ ИНЫМ СПОСОБОМ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОСТИ ЛИБО ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЁННОЙ ЦЕЛИ.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ NOCO ПО УСЛОВИЯМ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ БЕЗОГОВОРОЧНО ОГРАНИЧЕНА ЗАМЕНОЙ (В ФОРМЕ И ПО УСЛОВИЯМ ИЗНАЧАЛЬНОЙ ПОСТАВКИ) ИЛИ РЕМОНТОМ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЯВЛЯЕТСЯ ЛИ ГАРАНТИЙНАЯ ЗАЯВКА РЕЗУЛЬТАТОМ НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ И НЕБРЕЖНОСТИ. NOCO НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, СОПУТСТВУЮЩИЕ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОТЕРИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ЛЮБЫЕ ТАКИЕ ПОТЕРИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УБЫТКИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО ИЗ ПРОДАЖИ, ХРАНЕНИЯ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ЛИЧНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ПОТЕРЕ ПРИБЫЛИ.

Некоторые штаты, провинции и страны НЕ допускают исключение или ограничение ответственности за случайные либо косвенные повреждения или срок действия гарантии, поэтому вышеупомянутые ограничения или исключения могут НЕ распространяться на их территорию. Ограниченная гарантия даёт вам особые юридические права; у вас так же могут быть другие юридические права,



зависящие от штата, провинции и страны.  
Данная Ограниченная гарантия предназначена для первоначального покупателя у NOCO, НЕ распространяется на любое другое лицо или организацию и НЕ является передаваемой.  
Первоначальный покупатель обязан:

1. Запрашивать и получать номер разрешения на возврат товара (RMA) в службе поддержки NOCO по электронному адресу support@no.co.
2. Направлять Продукт, включая номер RMA, оплату любых применимых сборов и подтверждение покупки, оплаченной почтовой посылкой на адрес:

**The NOCO Company**

Attn: Warranty Department  
30339 Diamond Parkway, #102  
Glenwillow, OH 44139 USA

**АСХОДЫ НА ПЕРЕСЫЛКУ ПРОДУКТОВ В NOCO ДЛЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ИЗНАЧАЛЬНОГО ПОКУПАТЕЛЯ. ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА В СЛЕДУЮЩИЙ СЛУЧАЯХ:**

- 1.) Использование продукта не по назначению, небрежное обращение или эксплуатация в условиях повышенной температуры, тока или вибрации, не рекомендованных инструкцией NOCO по безопасной и эффективной эксплуатации.
- 2.) Продукт НЕ был установлен, эксплуатирован или не подвергался техобслуживанию в соответствии с утверждёнными процедурами.
- 3.) Продукт был разобран, изменён или отремонтирован любой стороной, за исключением NOCO.
- 4.) Без письменного разрешения NOCO были изменены электросоединения продукта к сети постоянного тока.

5.) Продукт стал объектом ненадлежащего хранения или случайного повреждения.

6.) Первоначальный покупатель не зарегистрировал продукт.

**ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ:**

1.) Нормальный износ и стирание.

2.) Косметические повреждения, НЕ влияющие на функциональность.

3.) Продукты, на которых отсутствует, изменён или испорчен серийный номер NOCO.

### **ВЗИМАНИЕ ПЛАТЫ ПО ГАРАНТИИ**

Данный размер оплаты применим только к Продукту в течение Гарантийного периода. Ограниченная гарантия является недействительной по истечении определённого срока с даты покупки или по условиям, перечисленным ранее в этом документе. Осуществляйте возврат Продукта с надлежащей документацией и чеком на соответствующую оплату, как указано ниже: Чек должен быть выписан на компанию NOCO (The NOCO Company).

С документом, подтверждающим покупку:

0-1 год: Плата НЕ взимается

БЕЗ документа, подтверждающего покупку:

0-1 год: 45% от рекомендуемой розничной цены производителя (MSRP) [Точная сумма подтверждается при выдаче RMA]

### **РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА NOCO**

Для подтверждения Ограниченной гарантии необходимо зарегистрировать продукт NOCO. Вы можете зарегистрировать продукт онлайн. Онлайн-регистрацию продукта можно произвести по веб-адресу [noco.co/register](https://noco.co/register).

Заполните требуемую информацию и нажмите кнопку "submit".

**INT NOCO®**



1.800.456.6626

support@no.co

30339 Diamond Parkway, #102

Glenwillow, OH 44139

United States of America

**no.co**

NPD071315B